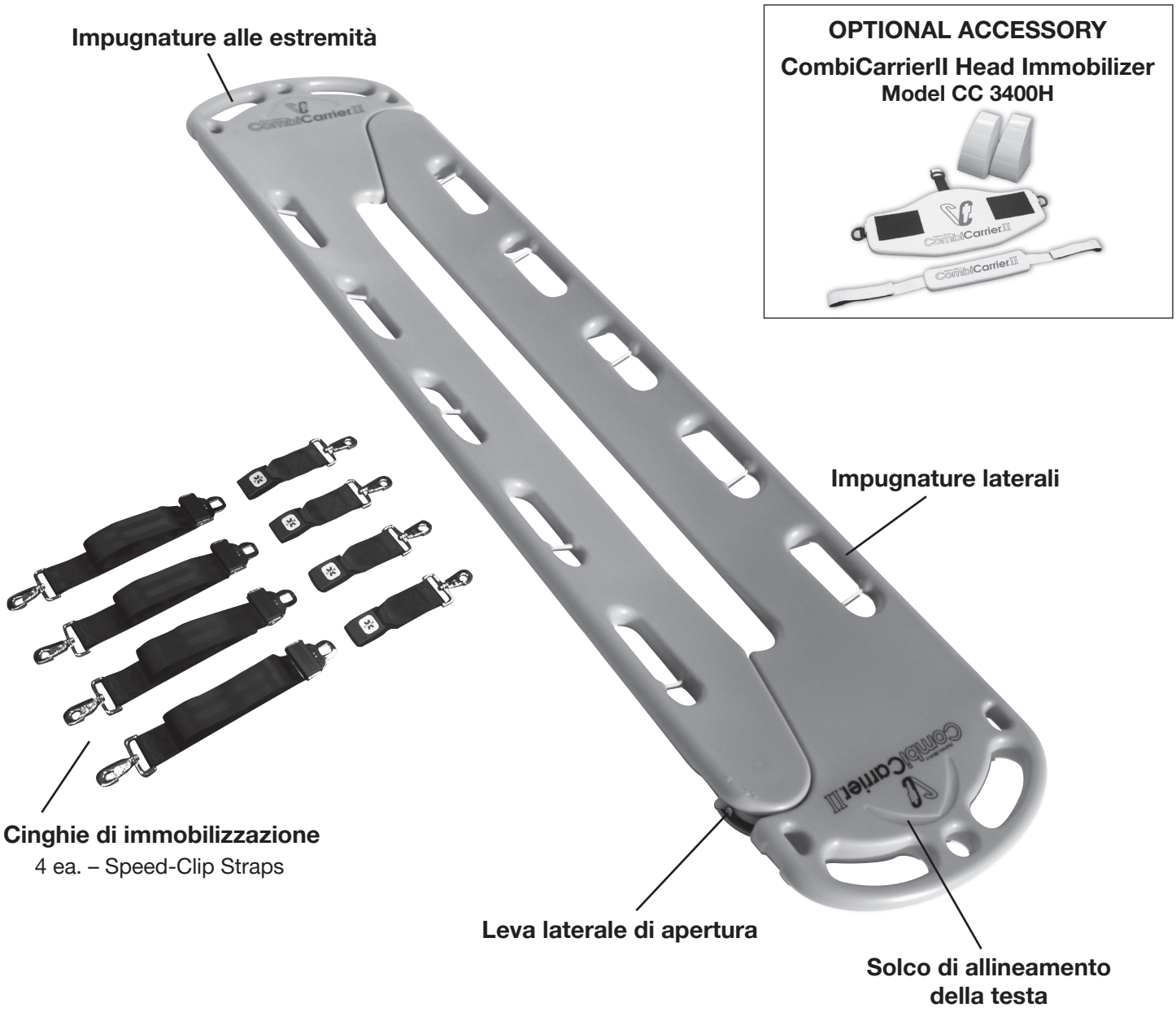
CombiCarrier II®

LINEE GUIDA

Si applica ai numeri di modello:

CC 2200P
CC 2200PY
CC 2200P-OD

TERMINOLOGIA



SPECIFICHE

Dimensioni:

Lunghezza. . . . . .186,7 cm
Larghezza . . . . . .41,9 cm
Spessore. . . . . .5,6 cm

Peso . . . . . 7,08 kg
Capacità di carico. . . . . 205 kg

Miglioramento continuo del design e della costruzione: questa è la nostra filosofia. Pertanto, le specifiche potrebbero subire modifiche senza preavviso.

CombiCarrierII® è un marchio registrato della Hartwell Medical LLC.
©2021 Hartwell Medical LLC. Tutti i Diritti Riservati.

Indice

Terminologia 2

Informazioni Importanti
- Specifiche 2
- Introduzione 3
- Autorizzazione 3
- Servizio clienti..... 6
- Garanzia limitata 6
- Politica di restituzione 6

Istruzioni
- Utilizzo come barella a cucchiaio 4
- Utilizzo come tavola spinale 5
- Utilizzo con materasso a depressione..... 5
- Utilizzo con barella toboga 5

Sistemazione 6

Manutenzione e Pulizia..... 6

Elenco Componenti..... 7

Registro di Formazione e Manutenzione 8

Introduzione

Il CombiCarrierII è stato realizzato per la movimentazione di un traumatizzato o di un malato, in modo da minimizzare il movimento del paziente. Il CombiCarrierII può essere utilizzato come una semplice tavola spinale oppure, diviso in due parti, lo si può far scivolare sotto il paziente e riunirlo come avviene con le barelle a cucchiaio.

La sua applicazione e le procedure tecniche possono variare da soccorritore a soccorritore. La Hartwell Medical sconsiglia l'uso di questo prodotto per fini diversi da quelli per cui è stato realizzato, come sottolineato dalle presenti linee guida. Il soc- corritore che usa il CombiCarrierII è l'unico responsabile dell'u so e dell'applicazione dello stesso.

Abilità fisiche del soccorritore

I soccorritori che utilizzano il CombiCarrierII devono essere addestrati alle procedure di immobilizzazione e devono posse- dere le seguenti abilità fisiche di base:

a) poter afferrare saldamente con entrambe le mani
b) avere forza sufficiente nelle braccia, nella schiena e nelle gambe per poter sollevare, spingere e tirare il peso che si sta manipolando
c) buon equilibrio
d) vista e riflessi ottimi
e) coordinazione muscolare

ATTENZIONE: occorre assicurarsi sempre che il numero dei soccorritori sia adeguato al peso del ferito durante le manovre di spostamento con CombiCarrierII. Usate sempre la massima attenzione mentre sollevate e spostate un paziente con il CombiCarrierII.

Autorizzazione

Leggere con attenzione

Le presenti linee guida sono state create esclusivamente per dare informazioni sulle corrette procedure da seguire durante l'utilizzo del CombiCarrierII.

Il soccorritore che usa questo strumento medico professionale ne è il solo responsabile. È necessario che abbia ricevuto la formazione e l'addestramento adatti al soccoro in emergenza. Le linee guida qui fornite devono essere applicate da personale medico autorizzato e adeguatamente formato per il soccorso in emergenza. Il personale descritto deve obbligatoriamente agire sotto il controllo e in base alle direttive del servizio medico d'emergenza competente.

Queste linee guida non forniscono informazioni sulle procedure standard da seguire in ogni particolare situazione, dato che le circostanze e le condizioni fisiche del paziente possono variare molto da un'emergenza all'altra.

Inoltre, le presenti linee guida non forniscono al personale medico di emergenza nessun tipo di informazione riguardo l'autorità legale competente per l'applicazione delle attività e delle procedure descritte qui di seguito. Le direttive finali sono decise a livello regionale e devono essere autorizzate solo dal servizio medico d'emergenza della regione, con l'approvazione di un'istituzione legale.

La Hartwell Medical raccomanda quindi quanto segue:

1. **L'uso delle suddette linee guida deve avvenire solo dietro approvazione del servizio medico d' emergenza locale.**
2. **Prima di qualsiasi utilizzo sul campo del CombiCarrierII, il personale medico deve ottenere l'autorizzazione dopo aver frequentato corsi di formazione specifici.**
3. **Il CombiCarrierII deve essere utilizzato da un minimo di 2 persone addestrate al soccorso in emergenza.**
4. **Seguire regolarmente stage pratici di addestramento al primo soccorso.**

Istruzioni

Il CombiCarrierII riunisce due funzioni in una. Può essere usato come barella a cucchiaio o come semplice tavola spinale.

Uso del CombiCarrierII come barella a cucchiaio (due pezzi)

Assemblaggio con leva di apertura laterale

Separate le due parti del CombiCarrierII afferrando entrambe le sezioni e tirando la leva laterale di apertura. Allontanate le due sezioni del CombiCarrierII e ripetete la stessa procedura con l'altra estremità. *Foto 1*.

1

Posizionamento del CombiCarrierII

Posizionate il CombiCarrierII (prima di averlo diviso in due) a fianco del paziente in modo che i solchi di allineamento della testa corrispondano alla testa del paziente. Il CombiCarrierII è lungo 187 cm e alcuni pazienti potrebbero superarne la lun- ghezza. Controllate precedentemente se è necessario o meno un supporto aggiuntivo.

Mentre un soccorritore tiene la testa del paziente, separate le due metà del CombiCarrierII e posizionate una metà sotto il paziente. Può essere necessario l'intervento di altri soccorritori per sollevare leggermente le spalle e il bacino del paziente, in modo che la sezione del CombiCarrierII scivoli correttamente sotto il paziente. *Foto 2*.

2

Il paziente **non deve** essere fatto ruotare con questo tipo di utilizzo del CombiCarrierII. Assicuratevi che la prima metà sia correttamente posizionata sotto il paziente, quindi fate scivolare l'altra metà del CombiCarrierII. Assemblate i dispositivi di chiusura uno alla volta. Prima di immobilizzare il paziente con le cinghie, controllate nuovamente le leve di apertura per accertarvi che siano correttamente bloccate.

Protezione delle restrizioni per il paziente

Il CombiCarrierII è confezionato con quattro sistemi di ritenuta per il paziente in due pezzi. Due cinghie vengono utilizzate per formare un modello X sul torace del paziente, una cinghia deve essere posizionata sui fianchi e una cinghia sopra le ginocchia. Le due cinghie toraciche devono essere fissate dietro le spalle del paziente e avvolte intorno alla parte superiore di ciascuna spalla. I perni consentono di utilizzare varie configurazioni di cinghie. Le posizioni specifiche delle cinghie saranno determinate dall'entità delle lesioni del paziente e dai protocolli medici locali. Proteggi il paziente vincoli comodamente, ma non ostacolano la respirazione del paziente. ***Seguire sempre le linee guida del proprio direttore medico quando si fissano le cinture del paziente.*** *Foto 3.*

3

Protezione della testa del paziente

Seguire SEMPRE le linee guida del direttore medico locale quando si assicurano la testa e il collo del paziente. Se sul paziente è posizionato un collare cervicale ed è garantito un fermacapo, seguire i protocolli stabiliti dal proprio direttore medico locale. Quando si utilizza un FASPLINT FULLBODY® o FASPLINT HALFBACK®, la testa del paziente deve essere stabilizzata all'unisono con il collo e il busto del paziente.

Ricontrollare i fermi del CombiCarrierII e TUTTI i sistemi di ritenuta del paziente prima di sollevare o spostare il paziente. *Foto 4.*

4

Uso del CombiCarrierII come tavola spinale (blocco unico)

Meccanismo con leva di apertura laterale

Assicuratevi che entrambe le leve di apertura siano chiuse saldamente, in modo che le due metà non si separino.

Posizionamento del CombiCarrierII

Posizionate il CombiCarrierII a fianco del paziente in modo che i solchi di allineamento della testa corrispondano alla testa del paziente. Il CombiCarrierII è lungo 187 cm e alcuni pazienti potrebbero superarne la lunghezza. Controllate precedentemente se è necessario o meno un supporto aggiuntivo.

Il paziente può ora essere fatto ruotare o sollevato sopra il CombiCarrierII. Un soccorritore deve sempre sostenere la testa del paziente durante le operazioni di spostamento o sollevamento. Prima di immobilizzare il paziente con le cinghie, controllate nuovamente le leve di apertura per accertarvi che siano correttamente bloccate.

Nei casi di estricazione da un veicolo, il CombiCarrierII può essere posizionato a lato del sedile dell'auto e il paziente può essere ruotato e fatto scivolare sul CombiCarrierII. ***Seguite sempre le direttive del servizio medico d'emergenza competente durante l'estricazione di un paziente da un veicolo***. *Foto 5.*

5

Protezione delle restrizioni per il paziente

Posizionare le cinture di sicurezza per il paziente come indicato in precedenza. Due cinghie vengono utilizzate per formare un motivo a X sul torace, una cinghia sui fianchi e una cinghia sopra le ginocchia. Le due cinghie toraciche devono essere fissate dietro le spalle del paziente e avvolte intorno alla parte superiore di ciascuna spalla. Le posizioni specifiche delle cinghie saranno determinate dall'entità delle lesioni del paziente e dai protocolli medici locali. Fissare saldamente le cinture del paziente, ma non ostacolare la respirazione del paziente.

In situazioni di auto estricazione, i sistemi di ritenuta del paziente devono essere posizionati e fissati intorno al paziente prima di allontanarlo dal veicolo a meno che non sia presente un pericolo di morte immediato. ***Seguire sempre le linee guida del proprio direttore medico quando si fissano le cinture del paziente.***

Protezione della testa del paziente

Seguire SEMPRE le linee guida del direttore medico locale quando si assicurano la testa e il collo del paziente. Se sul paziente è posizionato un collare cervicale ed è garantito un fermacapo, seguire i protocolli stabiliti dal proprio direttore medico locale. Quando si utilizza l'immobilizzatore per la testa CombiCarrierII, la testa del paziente deve essere stabilizzata dopo che le cinture del paziente sono state fissate.

Ricontrollare i fermi del CombiCarrierII e TUTTI i sistemi di ritenuta del paziente prima di sollevare o spostare il paziente. *Foto 6.*

6

Utilizzo con materasso a depressione

Il CombiCarrierII può essere utilizzato per trasferire il paziente dal terreno ad un materasso a depressione con movimenti minimi ed eliminando la necessità di far ruotare il paziente. Dopo che il paziente è stato sistemato sul materasso a depressione, il CombiCarrierII può essere rimosso e il paziente può essere immo- bilizzato al suo interno. Il CombiCarrierII può essere in seguito uti- lizzato sotto il materasso EVAC-U-SPLINT® per facilitarne il tra- sporto dalle due estremità. *Foto 7*

7

Utilizzo con barella toboga

Il CombiCarrierII può essere utilizzato all'interno della maggior parte delle barelle toboga, ad eccezione di quelle con divisorio gambe. Innanzitutto, il paziente deve essere assicurato al CombiCarrierII, quindi posizionato all'interno della barella toboga e ad essa fissato tramite le cinghie di immobilizzazione in dotazione.

ATTENZIONE: OGNI sollevamento orizzontale o verticale dovrà essere eseguito in base alle direttive stabilite dal servizio medico d'emergenza competente.

Sistemazione

Il CombiCarrierII è compatibile con la maggior parte degli scomparti in cui vengono sistemate le tavole spinali tradizionali. Si raccomanda la sistemazione del CombiCarrierII come fosse una tavola spinale tradizionale, con le due metà unite insieme. Se è disponibile solo uno spazio ristretto, il CombiCarrierII può essere riposto con le due metà sovrapposte, per ridurne la larghezza. Le cinture del paziente devono essere tenute vicine al CombiCarrierII per un facile accesso. *Foto 8a e 8b.*

8a

8b

Manutenzione

Per una corretta manutenzione del CombiCarrierII, vi consigliamo di stabilire un programma preventivo che tenga conto delle esigenze della vostra zona di intervento. L'ispezione giornaliera dovrà includere il controllo di tutto ciò che potrebbe compromettere le prestazioni del CombiCarrierII (ad esempio, parti danneggiate, viti allentate, leve di apertura non funzionanti, ecc.). Se rilevate danni o è necessaria la manutenzione, è opportuno non utilizzare il CombiCarrierII finché non sarà stato riparato o sostituito.

La superficie in plastica del CombiCarrierII non richiede particolare manutenzione. Se le parti in metallo del CombiCarrierII presentano delle sbavature, queste possono essere rimosse con carta abrasiva. Vi sconsigliamo di lucidare le parti in metallo poiché il nastro adesivo per uso medico non aderisce correttamente alle parti troppo lisce.

Pulizia

La pulizia e la disinfezione del CombiCarrierII devono essere effettuate in base alle direttive del servizio medico d'emergenza competente. Una soluzione di candeggina al 1% può essere utilizzata per il CombiCarrierII, che deve essere poi sciacquato accuratamente con acqua tiepida. NON rimuovete l'assemblaggio della leva di apertura se non autorizzati dalla Hartwell Medical. Il meccanismo della leva di apertura può essere sciacquato con acqua e sapone, o con qualsiasi disinfettante in commercio. Dopo il lavaggio, asciugate accuratamente il CombiCarrierII con un panno prima di rimetterlo in servizio. Un getto d'aria compressa può essere utile per l'asciugatura del meccanismo della leva.

La leva non richiede lubrificazione dopo il lavaggio. Se il CombiCarrierII è utilizzato in condizioni atmosferiche estreme o particolarmente avverse, può risultare necessario lubrificare il meccanismo della leva tramite spray a base Teflon o WD-40®. NON utilizzate lubrificanti oleosi o grassi.

Servizio Clienti

Il numero di lotto e il numero di serie si trovano sul lato inferiore di entrambe le sezioni del CombiCarrierII. Registrare questo numero con altre informazioni importanti come la data di acquisto e il nome del rivenditore nell'apposito spazio. Conservare questo manuale per riferimento e includerlo con qualsiasi modifica nella proprietà di questo prodotto.

Se è necessario contattarci, fornire sempre il numero di modello, il numero di lotto e il numero di serie del prodotto. Se si viene a conoscenza di un incidente grave correlato all'uso del dispositivo, è necessario segnalare l'incidente a Hartwell Medical e all'autorità di regolamentazione del dispositivo medico.

In caso di domande sul CombiCarrierII, il nostro personale del servizio clienti sarà lieto di aiutarti. Il nostro servizio clienti può essere contattato chiamando il numero (760) 438-5500, dal lunedì al venerdì, dalle 8:00 alle 16:30 PST.

Prodotto: **CombiCarrierII**

Numero Modello: _____

Numero lotto/Numero serie: _____ / _____

Data di acquisto: _____

Acquistato presso: _____

Data di ispezione del prodotto e di approvazione all'uso: _____

Data di esecuzione dell'addestramento professionale: _____

Garanzia Limitata

Il CombiCarrierII è garantito per cinque anni dalla data di acquisto o dalla data di ricezione se viene fornita la prova di consegna. Questa garanzia copre tutti i difetti di materiale e lavorazione in condizioni di utilizzo normale.

Tutti i prodotti usa e getta e morbidi sono garantiti per 90 giorni dalla data di acquisto o dalla data di ricezione se viene fornita la prova di consegna.

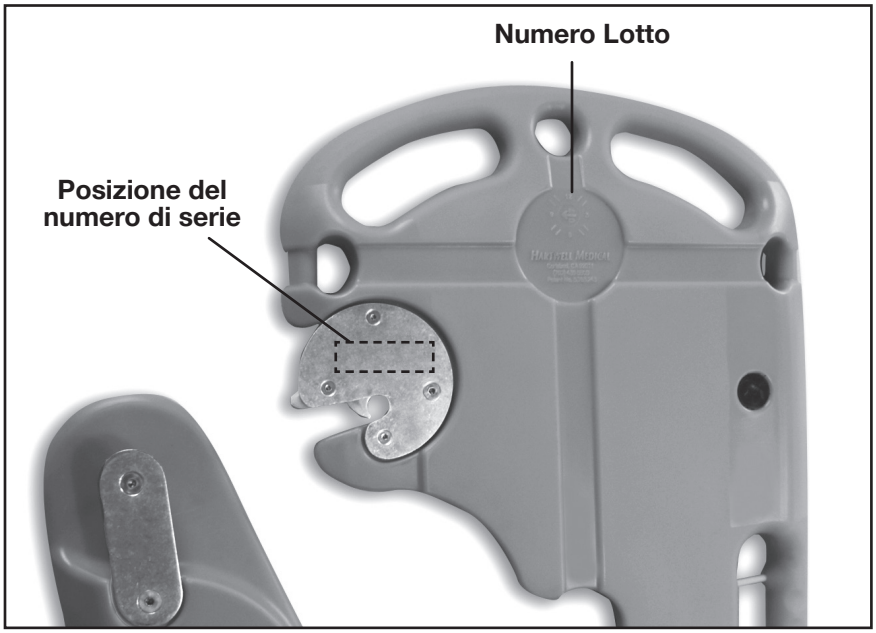
Qualsiasi prodotto dichiarato difettoso a causa di materiali o lavorazione entro il periodo di tempo specificato verrà ispezionato da un rappresentante autorizzato di Hartwell Medical. L'obbligo sarà limitato alla sostituzione o alla riparazione di componenti ritenuti difettosi.

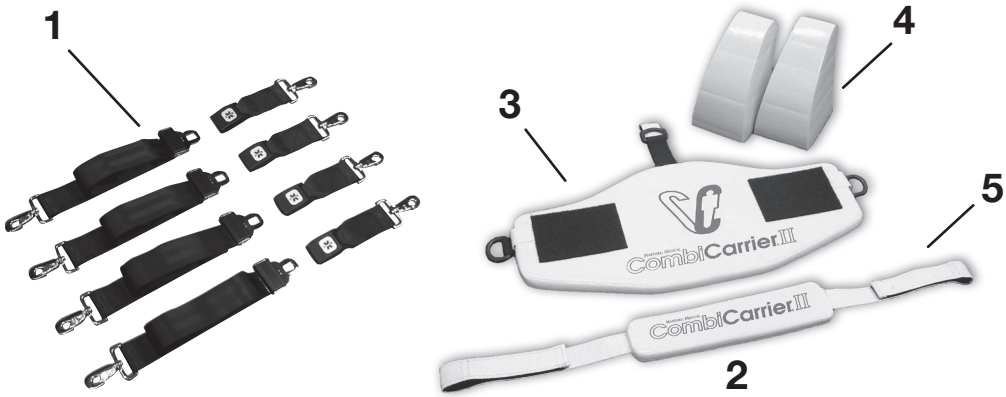
Se si riscontra un possibile difetto dopo la messa in servizio del prodotto, contattare direttamente il proprio rivenditore Hartwell Medical. NON restituire il prodotto senza previa autorizzazione.

Politica di Restituzione

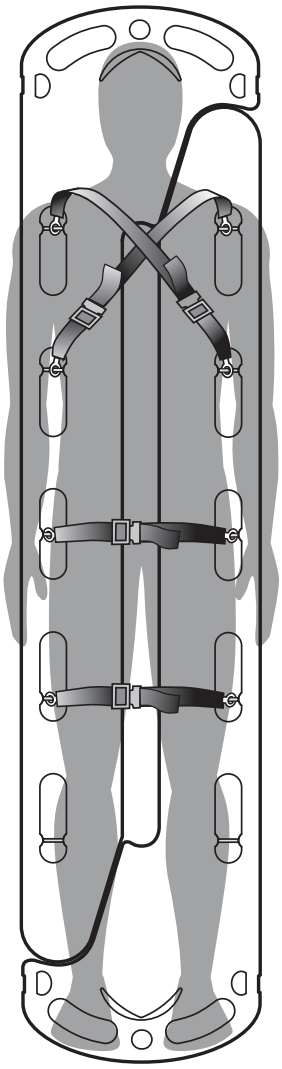
Nessun prodotto che si ritenga essere difettoso sarà accettato senza preventiva approvazione della Hartwell Medical. I prodotti di cui si è approvata l'ispezione saranno puliti (se necessario), ispezionati, sottoposti a test e a valutazione per eventuale riparazione o sostituzione. I prodotti restituiti saranno valutati in base all'età, alle condizioni e alla presunta durata della riparazione. Se il prodotto risulta riparabile, il cliente riceverà una stima prima che abbia inizio qualsiasi riparazione. Tutti i prodotti riparati sono garantiti per 90 giorni.

Schema Componenti





Applicazione cinturino Diagramma



Elenco Componenti

N.° rif.	Numero Componente Sostituzione	Descrizione	Quantità
1	CC 2100-9-400	Sistemi di ritenuta per pazienti CombiCarrierII® - Speed Clip (set di 4)	1
2	CC 3400H	Fermacapo CombiCarrierII (set completo)	1
3	CC 3400-9-100	Base per immobilizzatore per la testa CombiCarrierII (ciascuna)	1
4	CC 3400-9-200	Blocco di supporto per immobilizzatore per la testa CombiCarrierII (coppia)	1
5	CC 3400-9-300	Cinghia per la testa con immobilizzatore per la testa CombiCarrierII (ciascuna)	1

Per informazioni su parti aggiuntive, contattare il nostro servizio clienti al 760-438-5500.

Documentazione della Formazione

Chiunque utilizzi o manipoli il CombiCarrierII® deve partecipare attivamente alla formazione e alle successive sessioni di ripasso. Questo garantirà la chiara comprensione delle funzioni e delle capacità del CombiCarrierII. Il presente formato di documentazione è quello consigliato. Potrebbero essere necessarie copie aggiuntive in base alla vostra organizzazione. La creazione di fotocopie o di for- mati aggiuntivi è a discrezione del servizio medico d'emergenza competente.

Registro di Manutenzione

Sono necessarie ispezioni e manutenzione di routine per conservare il CombiCarrierII® sempre pronto all'uso. Se, in qualunque momento, il CombiCarrierII non risultasse correttamente funzionante, sarà necessario interromperne immediatamente l'utilizzo fino ad avvenuta ispezione, riparazione o sostituzione.

EC REP

Emergo Europe
Prinsessegracht 20
2514 AP The Hague
The Netherlands

HARTWELL MEDICAL

Hartwell Medical LLC
6354 Corte del Abeto, Suite F
Carlsbad, CA 92011 USA
PH: (760) 438-5500 FX: (760) 438-2783
www.HartwellMedical.com

CE

AGCCII 06/21

©2021 Hartwell Medical LLC - Tutti i diritti riservati